

Αίτηση αναίρεσης που ασκήθηκε στις 12 Δεκεμβρίου 2012 από τις Shell Petroleum NV, Shell Transport and Trading Company Limited και Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (έκτο τμήμα) στις 27 Σεπτεμβρίου 2012 στην υπόθεση T-343/06, Shell Petroleum κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-585/12 P)

(2013/C 55/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσες: Shell Petroleum NV, Shell Transport and Trading Company Limited, Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV (εκπρόσωποι: O. W. Brouwer, W. Knibbeler, A. A. J. Pliego Selie και P. D. van den Berg)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των ανααιρεσείουσών

Οι ανααιρεσείουσες ζητούν από το Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την ανααιρεσιβαλλόμενη απόφαση κατά το αιτητικό της αιτήσεως αναίρεσης,
- να εκδώσει οριστική απόφαση και να ακυρώσει την προσβαλλόμενη διοικητική απόφαση ή να μειώσει το πρόστιμο κατά το αιτητικό της αιτήσεως αναίρεσης ή, επικουρικώς, να αναπέμψει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο προκειμένου αυτό να αποφανθεί σε συμφωνία με την απόφαση του Δικαστηρίου, και
- να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι αναίρεσης και κύρια επιχειρήματα

Οι ανααιρεσείουσες προβάλλουν δύο λόγους αναίρεσης. Με την ανααιρεσιβαλλόμενη απόφαση, το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε εν μέρει τη προσφυγή τους περί μερικής ακυρώσεως της απόφασης της Επιτροπής της 13ης Σεπτεμβρίου 2006 [C(2006) 4090 τελικό], σχετικά με διαδικασία βάσει του άρθρου 81 ΕΚ (υπόθεση COMP/F/38.456 — Ασφαλτος).

Με τον πρώτο λόγο αναίρεσης, οι ανααιρεσείουσες υποστηρίζουν ότι το Γενικό Δικαστήριο πλανήθηκε περί το δικαίο και δεν διατύπωσε επαρκή ή προσηκούσα αιτιολογία κατά τη διαπίστωση ότι η προσβαλλόμενη απόφαση απέδειξε επαρκώς κατά νόμο ότι η ίδια επιχείρηση είχε επανειλημμένως διαπράξει παραβάσεις. Το Γενικό Δικαστήριο πλανήθηκε επίσης περί το δικαίο και δεν διατύπωσε επαρκή ή προσηκούσα αιτιολογία κατά τη διαπίστωση ότι πληρούνταν οι προϋποθέσεις που είχαν συναχθεί με την απόφαση T-203/01, Michelin κατά Επιτροπής. Τέλος, Το Γενικό Δικαστήριο πλανήθηκε περί το δικαίο μεταθέτοντας το βάρος αποδείξεως στις ανααιρεσείουσες.

Με τον δεύτερο λόγο αναίρεσης, οι ανααιρεσείουσες υποστηρίζουν ότι το Γενικό Δικαστήριο πλανήθηκε περί το δικαίο και δεν διατύπωσε επαρκή ή προσηκούσα αιτιολογία κατά τη διαπίστωση ότι η Επιτροπή εδικαιούτο να λάβει υπόψη τις πωλήσεις του προϊόντος Mexphalte C κατά τον υπολογισμό του ύψους του προστίμου. Το

Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε περαιτέρω σε διαδικαστικό σφάλμα παραλείποντας να εξετάσει ορισμένα επιχειρήματα που προέβησαν οι ανααιρεσείουσες. Επιπλέον, το Γενικό Δικαστήριο παρέλειψε να διατυπώσει επαρκή ή προσηκούσα αιτιολογία καθόσον δεν αποφάνθηκε επί της ανακολουθίας που προκύπτει από το γεγονός ότι η βιομηχανική ασφαλτος αποκλείστηκε από τον υπολογισμό του ύψους του προστίμου. Το Γενικό Δικαστήριο παραμόρφωσε επίσης το νόημα ουσιαστικού αποδεικτικού στοιχείου στηριζόμενο σε εσφαλμένη ερμηνεία ενός σημαντικού εγγράφου προκειμένου να συναγάγει ένα συμπέρασμα σχετικά με το Mexphalte C το οποίο προδήλως δεν μπορεί να συναχθεί από το έγγραφο αυτό. Το Γενικό Δικαστήριο πλανήθηκε περαιτέρω περί το δικαίο και δεν διατύπωσε επαρκή ή προσηκούσα αιτιολογία κατά τον έλεγχο του ύψους του προστίμου βάσει της αρμοδιότητάς του πλήρους δικαιοδοσίας. Τέλος, Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε παράβαση της διαδικασίας και παρέβη τους κανόνες περί βάρους αποδείξεως καθόσον δεν ερεύνησε αν παραβίασε την αρχή της ίσης μεταχειρίσεως λαμβάνοντας υπόψη, κατά τον υπολογισμό του ύψους του προστίμου που επιβλήθηκε στις ανααιρεσείουσες, τις πωλήσεις του Mexphalte C.

Αναίρεση που άσκησε στις 10 Δεκεμβρίου 2012 η Bimbo SA κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (έβδομο τμήμα) στις 10 Οκτωβρίου 2012 στην υπόθεση T-569/10: Bimbo, SA κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

(Υπόθεση C-591/12 P)

(2013/C 55/09)

Γλώσσα της υποθέσεως: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Bimbo, SA (εκπρόσωποι: C. Prat, abogado, R. Ciullo, Barrister)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Panrico SA

Αιτήματα της ανααιρεσείουσας

Η ανααιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναίρεσει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 10ης Οκτωβρίου 2012, στην υπόθεση T-569/10·
- να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 7 Οκτωβρίου 2010 (υπόθεση R 838/2009-4), λόγω παραβάσεως του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009 (1)·
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι αναίρεσης και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της αναίρεσης, η ανααιρεσείουσα προβάλλει ένα μοναδικό λόγο αναίρεσης, ο οποίος αφορά παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009.